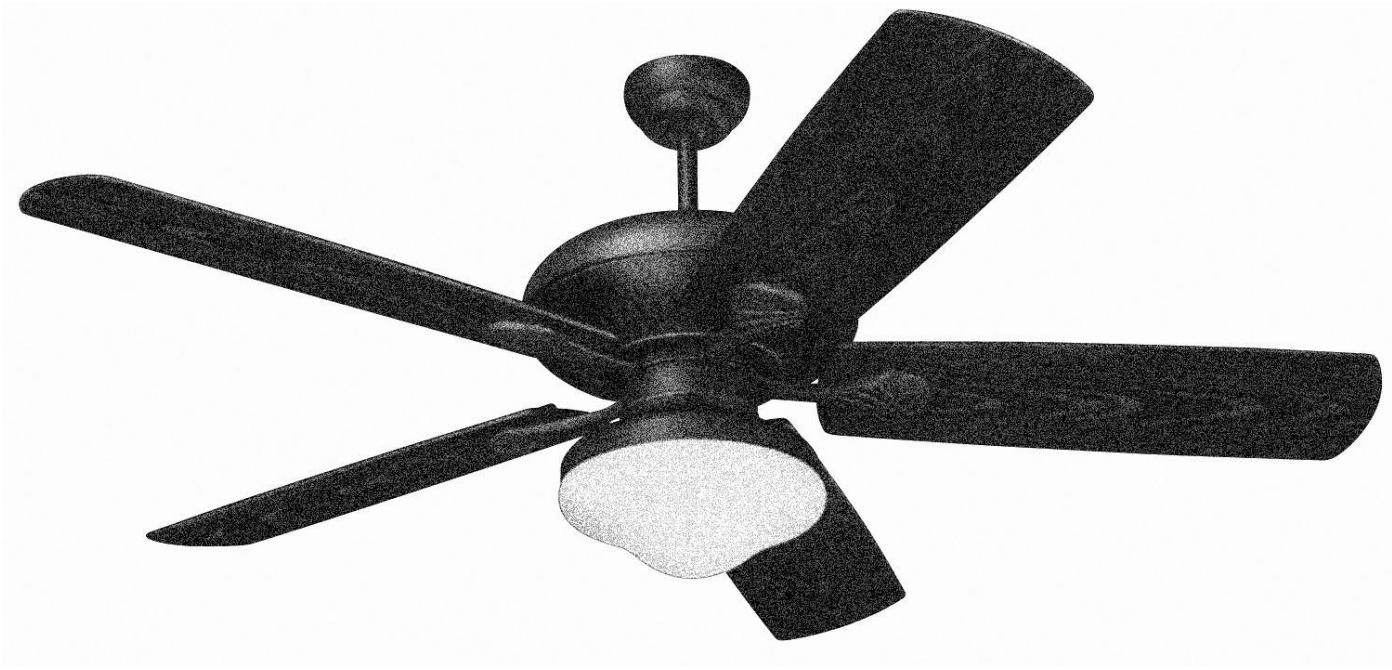
# manuel de l´utilisateur

Instructions pour l´installation d´un ventilateur de plafond



Poids total du ventilateur et du kit d'éclairage

Por 5SH54XXD Ventilateurs

LIRE ET GARDER CES INSTRUCTIONS

MONTE CARLO

Quality Ceiling fans

c UL us LISTED

# Installation

Conseils de sécurité

ATTENTION : SUIVRE CES CONSEILS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE.

1. L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes (ANSI/NFPA 70-1999) applicables, y compris la construction anti-incendie.
2. N'utiliser cette unité que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.
3. Une fois l'ensemble des fils raccordés, ceux-ci doivent être séparés, le branchement de mise en terre et son conducteur étant d'un côté de la boîte de raccordement et le conducteur non relié à la terre de l'autre côté de cette dernière.
4. Avant de commencer l'installation du ventilateur, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.
5. Prudence ! Lire toutes les instructions et conseils de sécurité avant d'installer votre nouveau ventilateur. Étudier les schémas inclus dans l'emballage.
6. Faire attention de ne pas endommager le câblage électrique ou autre service caché, lors de la pratique de trous au mur ou au plafond.
7. S'assurer que l'endroit choisi pour l'installation permet aux pales du ventilateur de tourner sans obstruction. Le bord arrière des pales doit être au minimum à 7 pieds (2,1 mètres) du sol.
8. ATTENTION : NE MONTER QUE SUR LES BOÎTES DE RACCORDEMENT INDIQUANT QUE LE MONTAGE D'UN VENTILATEUR Y EST PERMIS. Pour la réduction des risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles, installer sur une boîte de raccordement ou un système de support acceptable pour un ventilateur. (Le montage doit supporter au moins 35 lbs (16 kg)).
9. Ne pas plier les porte-pales au cours de l'installation sur le moteur, de l'équilibrage ou du nettoyage. Ne pas insérer de corps étranger entre les pales en mouvement.
10. Lors de la fixation des supports de suspension, n'utiliser que la quincaillerie fournie avec la boîte de raccordement.
11. Pour la réduction des risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif électronique de contrôle de la vitesse ou à une commande de variation de la vitesse.
12. Si cette unité est destinée à une installation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être reconnue comme acceptable pour une telle application.
13. Ne JAMAIS installer de commutateur en un endroit accessible d'une baignoire ou douche.
14. Le débit en air de combustion requis pour le fonctionnement en toute sécurité d'équipements alimentés par du combustible peut être affecté par la mise en marche de cette unité. Suivre les directives et appliquer les normes de sécurité indiquées par le fabricant d'un tel équipement, comme celles communiquées par l'Association Nationale de la Protection contre les Incendies (NFPA) et par les Ingénieurs de l'Association Américaine du Chauffage, de la Réfrigération et de l'Air Climatisé (ASHRAE) et par les autorités responsables des codes locaux.
15. Avant d'effectuer le service de l'unité ou de la nettoyer, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les verrouiller les dispositifs de coupure de service afin la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

REMARQUE. - N'UTILISER QUE COMME VENTILATEUR EXTÉRIEUR: Indiqué pour des lieux humides lorsque monté sur un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à terre.

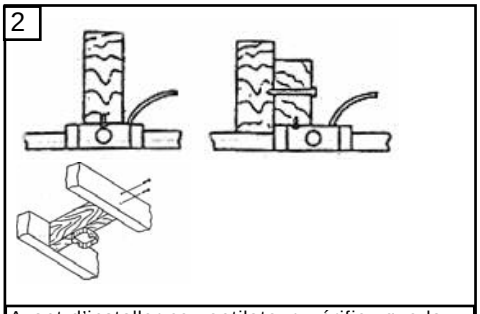
## OUTILS REQUIS

Tournevis cruciforme  Coupe-fils  Pinces  Escabeau

1

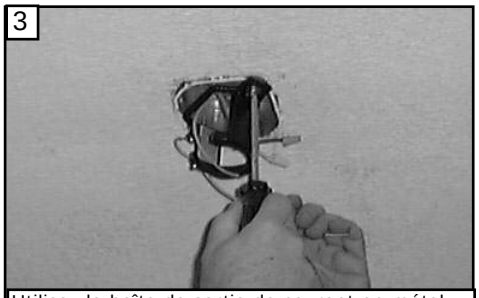
Avant de procéder à l'installation du ventilateur, coupez le courant au niveau du panneau d'entrée d'électricité et verrouillez le dispositif de sectionnement pour éviter que le courant ne soit branché accidentellement. Si vous ne parvenez pas à verrouiller le dispositif de sectionnement, placez sur le panneau d'entrée d'électricité une pancarte ou une étiquette de mise en garde bien visible.

2



Avant d'installer ce ventilateur, vérifiez que la boîte de sortie de courant est bien connectée à la charpente du bâtiment. Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou d'accident, montez le ventilateur uniquement à une boîte de sortie de courant ou à un système de support pouvant supporter le poids du ventilateur. (L'ensemble de montage doit pouvoir supporter au moins 15,8 kg.)

3



Utilisez la boîte de sortie de courant en métal pouvant supporter le poids du ventilateur (15,8 kg). Avant de relier le ventilateur à la boîte de sortie de courant, assurez-vous que celle-ci est parfaitement attachée au moins en deux points à une pièce de charpente du plafond (une boîte de sortie de courant mal attachée provoquera des secousses du ventilateur). Utilisez uniquement les vis fournis avec le boîtier de sortie de courant.

4

Monter la tige descendante sur la monture puis le couvercle de chape sur la tige descendante. Glisser les fils et le cordon de sécurité au travers de la tige descendante.

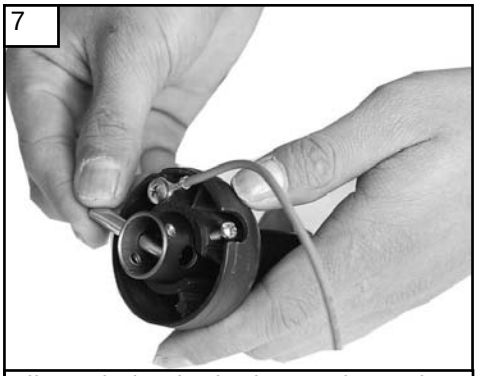
5

Desserrer les vis de blocage et leurs contre-écrous, enlever le loquet de la goupille et la goupille de la chape pour l'insertion de la tige descendante. (Voir l'encart)

6

Desserrez la vis sur la boule de downrod.

7



Glissez la boule de downrod vers le bas, enlevez la goupille en travers et l'économisez.

8

Filetez les fils et le câble de sûreté par le downrod et placez le downrod dans le joug. Insérez l'épingle de chape en alignant les trous du joug et du downrod. Insérez la goupille de garde dans l'extrémité de l'épingle de chape.

9

Serrez les vis de réglage solidement.

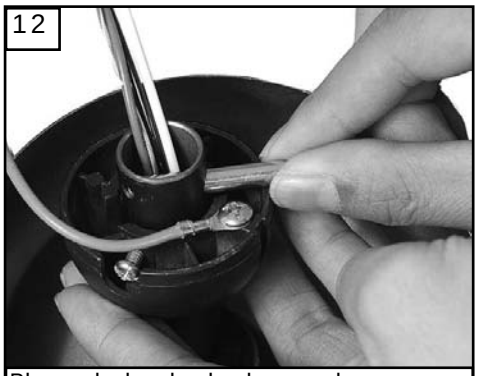
10

Placez la couverture de joug au-dessus du downrod comme montré ci-dessus.

11

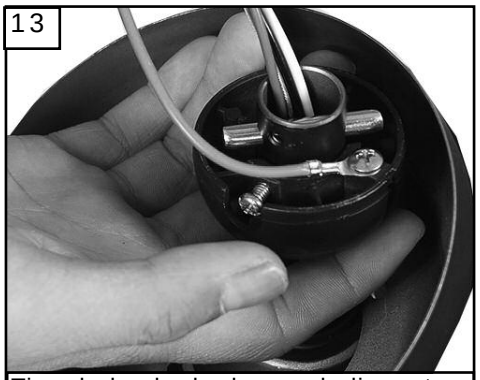
Placez la verrière au-dessus du downrod comme montré ci-dessus.

12



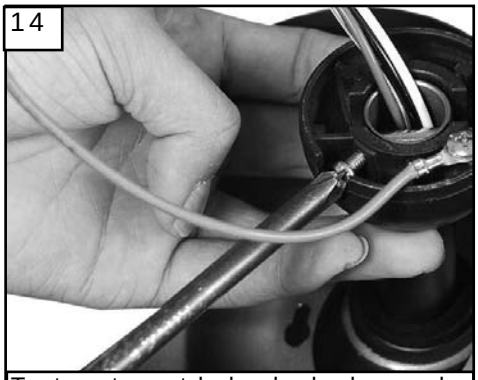
Placez la boule de downrod au-dessus du downrod et glissez la goupille en travers de nouveau dans le trou qu'il a été enlevé de.

13



Tirez la boule de downrod alignant vers le haut le secteur posé à l'ajustement autour du crosspin.

14



Tout en tenant la boule de downrod en place, serrez la vis de réglage solidement.

15

Vérifier si les onglets de stabilisation pour le transport se trouvent toujours dans le moteur et les enlever si c'est le cas.

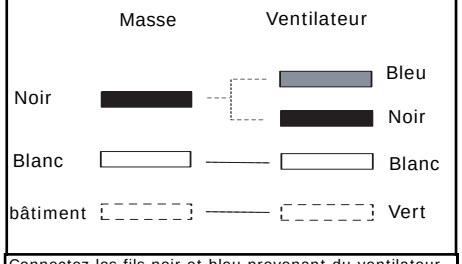
16

Suspendez le ventilateur monté depuis le support de suspension installé au plafond à l'étape précédente. Assurez-vous que le ventilateur est bien droit. Faites pivoter le ventilateur jusqu'à ce que la languette du support de suspension s'engage dans la fente de la rotule de la tige verticale. Ceci empêche le bâti du ventilateur de pivoter lorsque les lames sont en mouvement.

17 Montage destiné au Canada uniquement

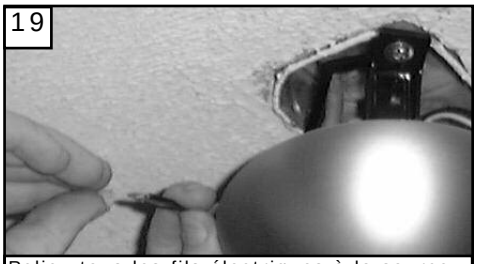
Pour le montage destiné au Canada, que ce soit selon la méthode de suspension encastrée ou selon la méthode de la tige verticale, le câble de sécurité doit être installé dans les poutres de la charpente du bâtiment à l'aide des vis à bois à tête carrée de 7,62 cm fournies à cet effet. Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que le câble et qu'ils ne sont soumis à aucun effort de tension.

18



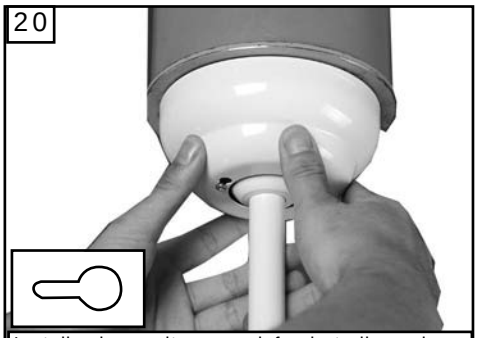

Connectez les fils noir et bleu provenant du ventilateur au fils noir ou (chargé) provenant du bâtiment. Connectez le fil blanc provenant du ventilateur au fil blanc (neutre) provenant du bâtiment. Connectez les conducteurs de masse provenant du support de suspension et de la tige au conducteur de masse du bâtiment. Reportez-vous à la section relative aux Conseils de sécurité de ce guide.

19



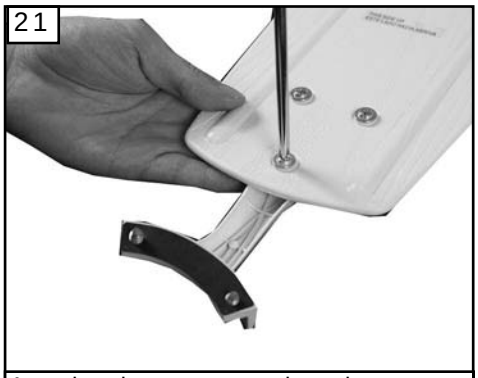
Reliez tous les fils électriques à la source d'énergie en utilisant les capuchons électriques fournis à cet effet. Assurez-vous qu'aucun filament ne dépasse des capuchons électriques. Après avoir établi les liaisons électriques, vous devez étaler les fils en mettant le conducteur mis à la masse et le conducteur de mise à la terre de l'appareillage d'un côté du boîtier de sortie de courant et le conducteur non mis à la terre de l'autre côté de la boîte de sortie de courant.

20



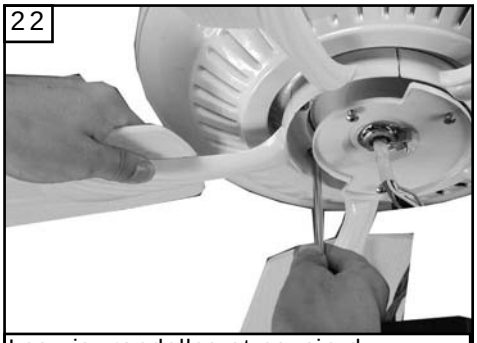
Installez la garniture au plafond et alignez les trous piriformes avec les vis sur la partie inférieure du support de suspension. Faites pivoter la garniture dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la mettre en position de blocage. Serrez les vis pour fixer la garniture. Voir l'encart relatif à la forme des trous piriformes.

21



Attacher les supports de pale aux pales avec les vis de support de pale et les rondelles fournies.

22

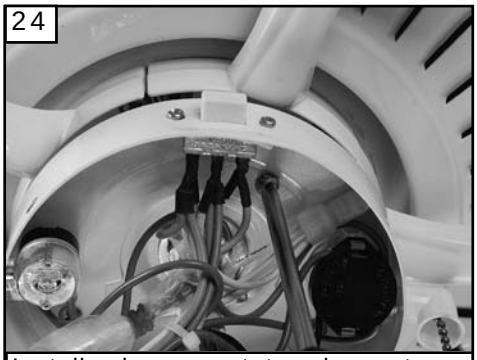


Les vis, rondelles et cousin du moteur ont été attachés d'avance aux porte-pales. Attacher l'ensemble des pales au moteur et bien serrer les vis.

23

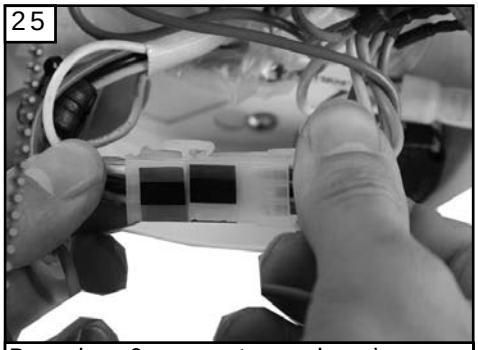
Enlevez 1 screwand économiser. Détachez l'autre chapeau de Remove de 2 vis en tordant et en abaissant. Économiser des vis.

24



Installez le commutateur logeant pour allumer le kit en alignant des rainures de clavetage et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez 3 vis.

25

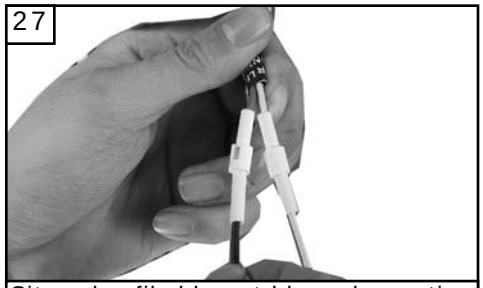


Branchez 9 connecteurs de prise ensemble.

26

En utilisant le kit léger. Enlevez 3 vis du chapeau de commutateur et les économisez.

27

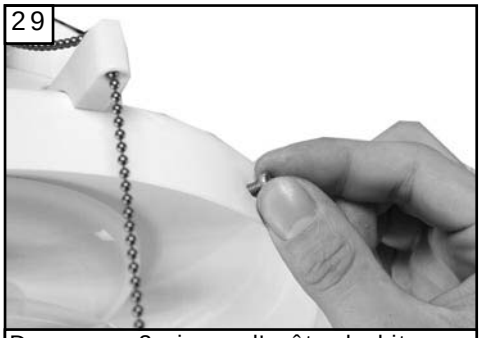


Situer les fils bleu et blanc du ventilateur marqués « For light kit » (pour l'éclairage). Raccorder le fil bleu du ventilateur au fil noir de l'éclairage et le fil blanc du ventilateur au fil blanc de l'éclairage en joignant les raccords.

28

Attachez le chapeau de commutateur au ventilateur en alignant 3 trous de vis et en installant les 3 vis enlevées et sauvées d'une étape plus tôt. Serrez les vis solidement.

29



Desserrez 3 vis sur l'arête du kit léger.

30

Installer deux ampoules cylindriques à culot (E12) de 60 watts.

31

Le verre de poussée vers le haut dans le assembleur et la main serrent les 3 vis à la prise en place.

32

Placez la chaîne de traction du ventilateur par le guide du kit léger. Soyez sûr qu'ils sont alignés verticalement.

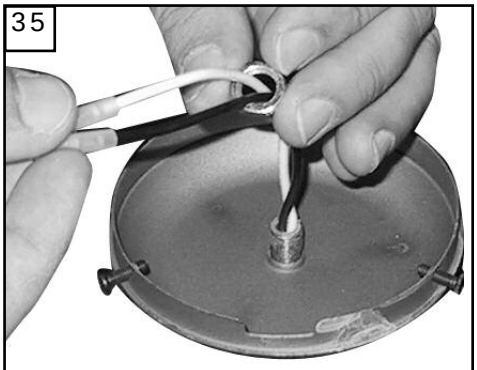
33

Attachez FOB avec le connecteur pour prolonger vos chaînes de traction.

34 Installation Sans Kit Léger (34-38)

Enlevez l'écrou de garde de la pipe filetée du kit léger.

35

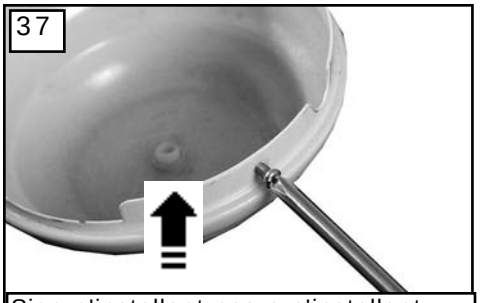


Enlevez l'écrou de garde des fils de fil.

36

Poussez les fils par le trou central du chapeau de commutateur.

37



Sien n'installant pas n n'installant pas le kit léger, bourrez l'insertion en plastique dans le chapeau de commutateur. Enlevez 3 vis sur l'arête du chapeau de commutateur et les économisez. Finissez avec l'étape 38.

38

Attachez le chapeau de commutateur au ventilateur en alignant 3 trous de vis et en installant les 3 vis enlevées et sauvées d'une étape plus tôt. Serrez les vis solidement.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre nouveau venilateur, il se peut que celui-ci ait été mal monté, installé ou branché. Dans certains cas, de telles erreurs d´installation peuvent être prises pour des défectuisités. En cas de problémes, veuillez consulter ce Guide de dépannage. Si vous n´arrivez pas `a résoudre un probléme posé ou si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation du ventilateur, contactez notre Cente de service clientéle au numéro indiqué sur la nomenclature des piéces détachées.

Danger: Avant toute maintenance ou nettoyage de l'unité, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empécher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

| PROBLÉME | SOLUTION SUGGÉRÉE |
|---|---|
| 1. Si le ventilateur ne démarre pas : | 1.Vérifier le statut des fusibles et disjoncteurs du circuit principal et des circuits auxiliaires.<br>2.Vérifier les branchements électriques de l'installation centrale sur le ventilateur et changer de place ceux effectués au niveau du boîtier de transition..<br>ATTENTION: S´assurer auparavant que l'alimentation principale est coupée.<br>3.Assurez-vous que l'interrupteur de marche anant/arriére est bien placé en position haute ou basse. Le ventilateur ne fonctionne pas lorsque l'interupteur se trouve en position médiane.<br>4.Vérifiez que les languettes de stabilisation utilisées pour l'expédition ont été retirées du moteur. |
| 2. Si le ventilateur est bruyant : | 1.Vérifier que toutes les vis équipant l'habillage du bloc moteur sont bien (mais pas trop) serrées.<br>2.Vérifier que les vis qui attachent les porte-pales sur le bloc moteur, sont bien serrées..<br>3.Vérifier qu'aucun des capuchons de connexion électrique présents dans le boîtier de transition ne s'entrechoque ou ne cogne contre la paroi intérieure du boîtier.<br>ATTENTION: S´assurer que l'alimentation principale est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.<br>4.En Si le kit optionnel d'éclairage est monté, vérifier que toutes les vis attachant les tulipes en verre ont été aussi serrées manuellement que possible. Vérifier que chaque ampoule est bien logée dans sa douille et ne touche pas la tulipe. Si la tulipe continue à vibrer, l'enlever et entourer son col d'un élastique de 1/4 de pouce (0,60 cm) de large pour l'isoler. Remettre la tulipe en place et serrer les vis contre l'élastique.<br>5.Certains moteur sont sensibles aux signaux provenant des commanades électroniques de la vitesse. NE PAS UTILISER ce type de commande.<br>6. Computer 24 heures de rodage . La plupart des bruits émis par un nouveau ventilateur disparaissent au bout de 24 heures de fonctionnement.Toutes les pales ont été lestées et sont groupées par poids. La densité de bois peut varier, ce qui peut causer lóscillation du ventilateur même lorsque les pales ont été assorties par poids. Les étapes suivantes devraient permettre l éliminer presque totale oscillations. Inspecter à la recherche d'oscillations à la fin de chaque étape.. |
| 3. Si le ventilateur oscille: | 1.Assurez-vous que la saillie du support de montage l'encoche dans la bille de la tige du bas.<br>2.S´assurer que toutes les pales sont bien vissées sur les porte-pales.<br>3.S' assurer que tous les porte-pales sont bien vissées sur le moteur.<br>4.S´assurer que le cache et le support de suspension sont fermement montés au plafond sur la boîte de raccordement et que cette derniére est fermement attachée à la poutrelle..<br>5.La plupart des problémes d'oscillation surviennent quand les pales ne sont pas de niveau. Vérifier le niveau des pales en sélectionnant un point de référence au plafond , en projection verticale au-dessus d'une des extrémités des pales. Mesurer la distance trouvée comme indiqué. En gardant la régle à 1/8 pouce (0,3 cm) des extrémités, faire tourner le ventilateur jusqu'à ce que la pale suivante soit à même d'être mesurée. Recommencer la procédure por chaque pale. Si certaines pales ne sont pas de niveau, celui-ci peut être obtenu en appliquant la procédure suivante. Pour abaisser l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale , sous la vis qui est la plus proche du bloc moteur. Pour remonter l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale, sous les deux vis les plus éloignées du moteur<br>6.Si l´oscillation persiste, le fait d´interchanger deux pales adjacentes peut redistribuer le poids et améliorere le fonctionnement du ventilateur.. |
| 4. Si l'éclairage ne fonctionne pas : | 1.S´assurer que le fil bleu provenant du ventilateur est bien raccordé au fil de phase provenant de l'installation centrale..<br>2.S´assurer que les fils présents dans le boîtier de transition ne sont pas déconnectés ou détachés.<br>3.S´assurer que les fils présents au sein du kit d'éclairage ne sont pas déconnectés ou détachés.<br>4.Vérifier que les ampoules fonctionnent.<br>ATTENTION: S´assurer que l' alimentation est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition. |

MONTE CARLO

Customer Service Center:
1-800-519-4092